JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 5 APRIL 1994
No. 1994/64 *(PART II)*

MARDI 5 AVRIL 1994
No 1994/64 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 5 April 1994

SECURITY COUNCIL

4 p.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Subjects

1. United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR) (S/1994/360)
2. Bosnia and Herzegovina
3. Other matters

Afternoon*	3358th meeting	Security Council Chamber

Rwanda

* Following the adjournment of the consultations.

Mardi 5 avril 1994

CONSEIL DE SECURITE

16 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Sujets

1. Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (MINUAR) (S/1994/360)
2. Bosnie-Herzégovine
3. Questions diverses

Après-midi*	3358e séance	Salle du Conseil de sécurité

Rwanda

* A l'issue des consultations.

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA of the forty-eighth session of the General Assembly appears in PART I of the present issue of the *Journal* (No.1994/64 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figure dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/64 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 748 (1991) CONCERNING THE LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA

12 noon	41st meeting (closed)	Conference Room 7

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 748 (1991) CONCERNANT LA JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE

Midi	41e séance (privée)	Salle de conférence 7

GENERAL ASSEMBLY

INFORMAL OPEN-ENDED WORKING GROUP ON AGENDA ITEM 53

3 p.m.	7th meeting (closed)	Conference Room 3

Informal Open-ended Working Group on Agenda Item 53 (Revitalization of the work of the General Assembly)

ASSEMBLEE GENERALE

GROUPE DE TRAVAIL OFFICIEUX A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LE POINT 53 DE L'ORDRE DU JOUR

15 heures	7e séance (privée)	Salle de conférence 3

Groupe de travail à composition non limitée officieux sur le point 53 de l'ordre du jour (Revitalisation des travaux de l'Assemblée générale)

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Third session

10 a.m.-1 p.m.	26th meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	27th meeting	Conference Room 1
6 p.m.-9 p.m.	28th meeting	Conference Room 1

1. Preparations for the Conference [3] (A/CONF.171/PC/2, A/CONF.171/PC/7 and Add.1, A/C.2/48/7 and A/C.2/48/3)
2. Review and appraisal of progress made towards the implementation of the World Population Plan of Action [4] (A/CONF.171/PC.3)
3. National reports of countries on their population situation, policies and programmes [5] (A/CONF.171/PC/4)
4. Draft final document of the Conference [6] (A/CONF.171/PC/5)

Continuation and conclusion of general discussion

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Troisième session

10 heures à 13 heures	26e séance	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	27e séance	Salle de conférence 1
18 heures à 21 heures	28e séance	Salle de conférence 1

1. Préparatifs de la Conférence [3] (A/CONF.171/PC/2, A/CONF.171/PC/7 et Add.1, A/C.2/48/7 et A/C.2/ 48/3)
2. Examen et évaluation des progrès réalisés dans l'application du Plan d'action mondial sur la population [4] (A/CONF.171/PC.3)
3. Rapports des pays sur la situation, les politiques et les programmes nationaux en matière de population [5] (A/CONF.171/PC/4)
4. Projet de document final de la Conférence [6] (A/CONF.171/PC/5)

Suite et fin du débat général

SPECIAL COMMITTEE ON PEACE-KEEPING OPERATIONS

3 p.m.-6 p.m.	121st meeting	Economic and Social Council Chamber

General debate

COMITE SPECIAL DES OPERATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

15 heures à 18 heures	121e séance	Salle du Conseil économique et social

Débat général

AD HOC COMMITTEE ON THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION DEALING WITH THE SAFETY AND SECURITY OF UNITED NATIONS AND ASSOCIATED PERSONNEL

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	10th meeting (closed)	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	11th meeting (closed)	Conference Room 4

COMITE AD HOC CHARGE D'ELABORER UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA SECURITE DU PERSONNEL DES NATIONS UNIES ET DU PERSONNEL ASSOCIE

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	10e séance (privée)	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	11e séance (privée)	Salle de conférence 4

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE

Fiftieth session

10 a.m.-1 p.m.	1312th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	1313th meeting	Conference Room 2

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Third periodic report of El Salvador (CCPR/C/51/ Add.8 and HRI/CORE/1/Add.34) *(continued)*

Draft general comment on article 27 of the Covenant

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME

Cinquantième session

10 heures à 13 heures	1312e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	1313e séance	Salle de conférence 2

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

Troisième rapport périodique d'El Salvador (CCPR/C/51/Add.8 et HRI/CORE/1/Add.34) *(suite)*

Projet d'observation générale sur l'article 27 du Pacte

United Nations Convention on the Law of the Sea

11 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	informal consultations (closed)	Trusteeship Council Chamber

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

11 heures à 13 heures	consultations officieuses (privée)	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	consultations officieuses (privée)	Salle du Conseil de tutelle

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

2 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Rom 7

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DU COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: CONTACT ON BOSNIA AND HERZEGOVINA

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room A

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE CONTACT SUR LA BOSNIE-HERZEGOVINE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence A

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 3rd meeting of the WORKING GROUP of the SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID has been rescheduled for Wednesday, 6 April 1994, at 10.30 a.m. in Room S-3380.

* * *

The 10th (closed) meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL will be held on Friday, 8 April 1994, at 10 a.m. in the General Assembly Hall. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are requested to contact Mr. T. Kanninen (ext. 5118) or Miss C. Dizon (ext. 2996) in the Secretariat.

* * *

The 1994 organizational meeting of the COMMITTEE ON CONFERENCES will be held on Friday, 8 April 1994, at 10 a.m in Conference Room 8. The provisional agenda for the meeting will be as follows:

1. Election of officers
2. Adoption of the agenda (A/AC.172/154)
3. Organization of work for 1994
4. Programme of work for 1994
5. Other business

* * *

The PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL CONFERENCE OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON THE PROHIBITION OF THE DEVELOPMENT, PRODUCTION AND STOCKPILING OF BACTERIOLOGICAL (BIOLOGICAL) AND TOXIN WEAPONS AND ON THEIR DESTRUCTION will hold its session from 11 to 15 April 1994. The opening meeting will take place on Monday, 11 April, at 10.30 a.m., in Conference Room XX, at the Palais des Nations in Geneva.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

La 3e séance du GROUPE DE TRAVAIL du COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID a été reportée au mercredi 6 avril 1994 à 10 h 30 dans la salle S-3380.

* * *

La 10e séance (privée) du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE SUR LA QUESTION DE LA REPRESENTATION EQUITABLE AU CONSEIL DE SECURITE ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES aura lieu le vendredi 8 avril 1994 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de se mettre en rapport avec M. T. Kanninen (poste téléphonique 5118) ou Mlle Dizon (poste téléphonique 2996) au Secrétariat.

* * *

La séance d'organisation de 1994 du COMITE DES CONFERENCES aura lieu le vendredi 8 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire de la séance sera le suivant :

1. Election du bureau
2. Adoption de l'ordre du jour (A/AC.172/154)
3. Organisation des travaux pour 1994
4. Programme de travail pour 1994
5. Questions diverses

* * *

Le COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE SPECIALE DES ETATS PARTIES A LA CONVENTION SUR L'INTERDICTION DE LA MISE AU POINT, DE LA FABRICATION ET DU STOCKAGE DES ARMES BACTERIOLOGIQUES (BIOLOGIQUES) OU A TOXINES ET SUR LEUR DESTRUCTION tiendra sa session du 11 au 15 avril 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 11 avril à 10 h 30, dans la salle de conférence XX, au Palais des Nations à Genève.

• • •

The DISARMAMENT COMMISSION will hold its 1994 substantive session from 18 April to 9 May 1994. The opening meeting will take place on Monday, 18 April 1994 at 10.30 a.m. in Conference Room 4. Member States are kindly requested to provide their list of delegations to the Secretariat (Room S-3170C) by 13 April 1994.

Delegations wishing to participate in the general exchange of views on 18 and 19 April are invited to inscribe their names in the list of speakers with the Secretariat (tel: 963-5599).

• • •

The GLOBAL CONFERENCE ON THE SUSTAINABLE DEVELOPMENT OF SMALL ISLAND DEVELOPING STATES will be held at Bridgetown, Barbados, from 25 April to 6 May 1994. The general debate will begin on Tuesday, 26 April at 10 a.m. and will conclude on Monday, 2 May, in the afternoon.

Inscriptions on the list of speakers for the general debate are now being received. Delegations wishing to inscribe are kindly requested to contact the Secretariat as early as possible (tel: 963-5700; fax: 963-5935).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The special session of the STATISTICAL COMMISSION will be held from 11-15 April 1994 at Headquarters. The session will be opened on Monday, 11 April a 11 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. The provisional agenda and the organization of work of the session are contained in documents E/CN.3/1994/1 and E/CN.3/1994/L.1, respectively.

• • •

The organizational session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held on Friday, 22 April 1004, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda for the thirty-fourth session of the Committee, to be held from 16 to 27 May 1994 (part I) and from 29 August to 16 September 1994 (part II), has been issued in document E/AC.51/1994/1.

• • •

La COMMISSION DU DESARMEMENT tiendra sa session de fond de 1994 du 18 avril au 9 mai 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 18 avril 1994 à 10 h 30 dans la salle de conférence 4. Les Etats Membres sont priés de soumettre la liste de leur délégation au secrétariat (bureau S-3170C) avant le 13 avril 1994.

Les délégations qui souhaitent participer au débat général les 18 et 19 avril sont invitées à s'inscrire sur la liste des orateurs auprès du secrétariat (tél : 963-5599).

• • •

La CONFERENCE MONDIALE SUR LE DEVELOPPEMENT DURABLE DES PETITS ETATS EN DEVELOPPEMENT INSULAIRES aura lieu à Bridgetown (Barbade) du 25 avril au 6 mai 1994. Le débat général commencera le mardi 26 avril à 10 heures et se terminera le lundi 2 mai dans l'après-midi.

L'inscription sur la liste des orateurs dans le débat général est ouverte. Les délégations désirant s'inscrire sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat le plus tôt possible (tél : 963-5700; télécopieur : 963-5935).

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La session extraordinaire de la COMMISSION DE STATISTIQUE se tiendra au Siège du 11 au 15 avril 1994. La session s'ouvrira le lundi 11 avril à 11 heures dans la salle du Conseil de tutelle. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux de la session portent respectivement les cotes E/CN.3/1994/1 et E/CN.3/1994/L.1.

• • •

La session d'organisation du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION aura lieu le vendredi 22 avril 1994 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté de la trente-quatrième session du Comité qui se tiendra du 16 au 27 mai 1994 (partie I) et du 29 août au 16 septembre 1994 (partie II), a été publié sous la cote E/AC.51/1994/1.

• • •

United Nations Children's Fund

The fourth meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP TO REVIEW THE RULES OF PROCEDURE OF THE UNICEF EXECUTIVE BOARD will be held on Wednesday, 6 April 1994, at 10 a.m. in Conference Room 5. The background documents for the meeting are contained in documents E/ICEF/1994/CRP.10 and Add.1-3.

EXECUTIVE BOARD

The second regular session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 25 to 29 April 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/14. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 15 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

The 1994 annual session of the Executive Board will be held at United Nations Headquarters from 2 to 6 May 1994 at 10 a.m. and 3 p.m. The provisional agenda will be contained in document E/ICEF/1994/1. Executive Board members are requested to present their credentials to the Secretary of the UNICEF Executive Board (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) as soon as possible but no later than 22 April 1994.

Participation of observers will be guided by the United Nations General Assembly resolution 48/162 (para. 27 of Annex I).

• • •

Briefing

There will be a briefing on the United Nations Standby Forces System on Thursday, 14 April 1994, at 4 p.m. in Conference Room 2.

The briefing, open to all delegations and members of the press, will be a general presentation of the system and will cover the results obtained in the first phase of negotiations on the standby arrangements. It will be followed by a question-and-answer period.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

La quatrième réunion du GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DU REGLEMENT INTERIEUR DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UNICEF aura lieu le mercredi 6 avril 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les documents de base pour la réunion ont été publiés sous les cotes E/ICEF/1994/CRP.10 et Add.1 à 3.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

La seconde session ordinaire du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 25 au 29 avril 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/14. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 15 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

La réunion annuelle de 1994 du Conseil d'administration se tiendra au Siège de l'Organisation des Nations Unies du 2 au 6 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures. L'ordre du jour provisoire figure dans le document E/ICEF/1994/1. Les membres du Conseil d'administration sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (UNICEF House, Three United Nations Plaza, Room H-1280, New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 22 avril 1994.

La procédure pour la participation des observateurs se conformera à la résolution 48/162 de l'Assemblée générale (par. 27 de l'Annexe I).

• • •

Réunion d'information

Une réunion d'information sur le Système des forces en attente des Nations Unies aura lieu le jeudi 14 avril 1994 à 16 heures dans la salle de conférence 2.

La réunion, ouverte à toutes les délégations et aux membres de la presse, comprendra un exposé sur le système et portera sur les résultats obtenus dans la première phase des négociations sur les arrangements pour les forces en attente. Elle sera suivie d'un échange de questions et de réponses.

• • •

Seminar

The 1994 Seminar on International Development Issues, organized by the World Bank's Office of the Special Representative to the United Nations and the Economic Development Institute, will take place in New York from 2 to 6 May 1994.

Members of the Permanent Missions are reminded to forward their nominations not later than Monday, 4 April 1994, to Ms. Paola Cesarini, Seminar Manager (World Bank, 809 UN Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017; tel.: 963-6008, 986-8247; fax: 697-7020).

• • •

Séminaire

Le Séminaire de 1994 sur les questions touchant le développement international, oganisé par le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies et l'Institut de développement économique, aura lieu à New York du 2 au 6 mai 1994.

Il est rappelé aux membres des Missions permanentes de faire parvenir leurs nominations au plus tard le lundi 4 avril 1994 à Mme Paola Cesarini, directrice du Séminaire (World Bank, 809 UN Plaza, 9th Floor, New York, N.Y. 10017; tél. : 963-6008, 986-8247; télécopieur : 697-7020).

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 4 April 1994

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT
Third session **24th meeting**

Opening of the session

The Chairman of the Preparatory Committee, Dr. Fred Sai (Ghana) declared open the third session of the Preparatory Committee for the International Conference on Population and Development.

The Secretary-General of the Conference and the Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis made statements.

Provisional agenda and other organizational matters [1]

The Chairman made a statement and suggested an amendment to the agenda. The Preparatory Committee then adopted the agenda, as orally amended by the Chairman (A/CONF.171/PC/1) and approved its organization of work (A/CONF.171/PC/L.1) also as orally amended by the Chairman.

Accreditation of non-governmental organizations in the Conference and its preparatory process [2]

The Preparatory Committee began consideration of the item and accredited to the Preparatory Committee and the Conference the additional non-governmental organizations listed in documents A/CONF.171/PC/6 and Add.1.

The representative of Zimbabwe made a statement.

The Executive Coordinator of the Conference replied to questions raised.

Preparations for the Conference [3]

Review and appraisal of progress made towards the implementation of the World Population Plan of Action [4]

National reports of countries on their population situation, policies and programmes [5]

Draft final document of the Conference [6]

The Preparatory Committee began concurrent consideration of items 3, 4, 5 and 6.

The Secretary-General of the Conference made an introductory statement.

Lundi 4 avril 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT
Troisième session **24e séance**

Ouverture de la session

Le Président du Comité préparatoire, M. Fred Sai (Ghana) prononce l'ouverture de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence internationale sur la population et le développement.

Le Secrétaire général de la Conférence et le Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques font des déclarations.

Ordre du jour provisoire et autres questions d'organisation [1]

Le Président fait une déclaration et propose un amendement de l'ordre du jour. Le Comité préparatoire adopte ensuite l'ordre du jour modifié oralement par le Président (A/CONF.171/PC/1) et approuve l'organisation de ses travaux (A/CONF.171/PC/L.1) également modifiée oralement par le Président.

Accréditation des organisations non gouvernementales souhaitant participer à la Conférence et à ses préparatifs [2]

Le Comité préparatoire commence l'examen de la question et accrédite les organisations non gouvernementales énumérées dans les documents A/CONF.171/PC/6 et Add.1.

Le représentant du Zimbabwe intervient.

Le Coordonnateur exécutif de la Conférence répond aux questions posées.

Préparatifs de la Conférence [3]

Examen et évaluation des progrès réalisés dans l'application du Plan d'action mondial sur la population [4]

Rapports des pays sur la situation, les politiques et les programmes nationaux en matière de population [5]

Projet de document final de la Conférence [6]

Le Comité préparatoire commence l'examen simultané des points 3, 4, 5 et 6.

Le Secrétaire général de la Conférence fait une déclaration liminaire.

Statements were made by the representatives of Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Greece (on behalf of the European Union), Egypt, China, Japan and Antigua and Barbuda.

The representatives of the following non-governmental organizations: International Planned Parenthood Federation and Population Action International made statements.

25th meeting

The Preparatory Committee continued its consideration of items 3, 4, 5 and 6.

The representatives of Ecuador, Trinidad and Tobago, Australia and Botswana made statements.

The representative of the Economic and Social Commission for Asia and the Pacific made a statement.

The representatives of UNESCO, FAO and the World Bank made statements.

The representative of the International Food Policy Research Institute, an intergovernmental organization, made a statement.

The representatives of the following non-governmental organizations made statements: Non-Governmental Planning Committee for the International Conference on Population and Development, Population Council, Women's Environment and Development Organization, Japanese Federation of Parliamentarians on Population and Development, Centre for Reproductive Law and Policy, Asian Forum of Parliamentarians on Population and Development, Ecology Task Force, International Confederation of Free Trade Unions and International Union for the Scientific Study of Population.

The Chairman made a statement.

Organization of work

On the proposal of the Chairman, the Preparatory Committee agreed to the following distribution of chapters (document A/CONF.171/PC/5) between the two Working Groups: *Working Group I*, Chapters 3, 11, 12, 13, 14, 15 and 16; *Working Group II*, Chapters 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10; *Committee of the Whole of the Plenary*, Chapters 1 and 2.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), de la Grèce (au nom de l'Union européenne), de l'Egypte, de la Chine, du Japon et d'Antigua-et-Barbuda.

Les représentants des organisations non gouvernementales suivantes prennent la parole : Fédération internationale pour le planning familial et Population Action International.

25e séance

Le Comité préparatoire poursuit l'examen des points 3, 4, 5 et 6.

Les représentants de l'Equateur, de la Trinité-et-Tobago, de l'Australie et du Botswana interviennent.

Le représentant de la Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique prend la parole.

Les représentants de l'UNESCO, de la FAO et de la Banque mondiale font des déclarations.

Le représentant de l'Institut international de recherche sur la politique alimentaire, organisation intergouvernementale, prend la parole.

Les représentants des organisations non gouvernementales suivantes font des déclarations : Non-Governmental Planning Committee for the International Conference on Population and Development, Conseil de la population, Women's Environment and Development Organization, Fédération japonaise des parlementaires sur la population et le développement, Centre for Reproductive Law and Policy, Asian Forum of Parliamentarians on Population and Development, Ecology Task Force, Confédération internationale des syndicats libres et Union internationale pour l'étude scientifique de la population.

Le Président prend la parole.

Organisation des travaux

Sur la proposition du Président, le Comité préparatoire décide de répartir les chapitres (document A/CONF.171/PC/5) comme suit entre les deux groupes de travail : *Groupe de travail I*, chapitres 3, 11, 12, 13, 14, 15 et 16; *Groupe de travail II*, chapitres 4, 5, 6, 7, 8, 9 et 10; *Comité plénier de la plénière*, chapitres 1 et 2.

International Covenant on Civil and Political Rights

HUMAN RIGHTS COMMITTEE
Fiftieth session — 1310th and 1311th meetings

Consideration of reports submitted by States parties under article 40 of the Covenant [5]

Pacte international relatif aux droits civils et politiques

COMITE DES DROITS DE L'HOMME
Cinquantième session — 1310e et 1311e séances

Examen des rapports soumis par les Etats parties conformément à l'article 40 du Pacte [5]

At its 1310th and 1311th meetings, the Committee began its consideration of the third periodic report of El Salvador (CCPR/C/51/Add.8 and HRI/CORE/1/Add.34). In accordance with rule 68 of the rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings, introduced the report submitted by their Government and replied to a number of questions posed and observations made by members of the Committee in connection with the report.

A ses 1310e et 1311e séances, le Comité commence l'examen du troisième rapport périodique d'El Salvador (CCPR/C/51/Add.8 et HRI/CORE/1/Add.34). Conformément à l'article 68 du règlement intérieur, les représentants de l'Etat partie assistent aux séances, présentent le rapport soumis par leur gouvernement et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité au sujet du rapport.

•

•

•

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

LEGAL SUBCOMMITTEE
Thirty-third session
United Nations Office at Vienna

THURSDAY, 31 MARCH 1994

578th meeting

Consideration of the legal aspects related to the application of the principle that the exploration and utilization of outer space should be caried out for the benefit and in the interests of all States, taking into particular account the needs of developing countries [5]

The Subcommittee concluded its consideration on the item with statements by the representatives of the Sudan, Chile, India and Spain.

Question of early review and possible revision of the principles relevant to the use of nuclear power sources in outer space [3]

The Subcommittee continued its consideration of the item and heard statements by the representatives of Colombia, Brazil, Indonesia, Chile, Argentina, India, Canada and Mexico.

Organization of work

Statements were made by the Secretary of the Subcommittee and the representatives of the United States, Greece and the Islamic Republic of Iran, as well as by the observer of Turkey.

•

•

•

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE JURIDIQUE
Trente-troisième session
Office des Nations Unies à Vienne

JEUDI 31 MARS 1994

578e séance

Examen des questions juridiques liées à l'application du principe selon lequel l'exploration et l'utilisation de l'espace doivent s'effectuer au profit et dans l'intérêt de tous les Etats, compte tenu tout particulièrement des besoins des pays en développement [5]

Le Sous-Comité termine l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants du Soudan, du Chili, de l'Inde et de l'Espagne.

Question de l'examen à une date rapprochée et de la révision éventuelle des principes relatifs à l'utilisation de sources d'énergie nucléaires [3]

Le Sous-Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Colombie, du Brésil, de l'Indonésie, du Chili, de l'Argentine, de l'Inde, du Canada et du Mexique.

Organisation des travaux

Des déclarations sont faites par le Secrétaire du Sous-Comité et par les représentants des Etats-Unis, de la Grèce, de la République islamique d'Iran, ainsi que par l'observateur de la Turquie.

• • •

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE FOR THE ELABORATION OF AN INTERNATIONAL CONVENTION TO COMBAT DESERTIFICATION IN THOSE COUNTRIES EXPERIENCING SERIOUS DROUGHT AND/OR DESERTIFICATION, PARTICULARLY IN AFRICA

Fourth session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 31 MARCH 1994

WORKING GROUP II — 14th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

Organization of work

The Chairman made a statement.

Procedures and final clauses

The Working Group continued its consideration of the topic and heard statements by the representatives of the following countries: Austria, Brazil, Greece (on behalf of the European Union), Benin (on behalf of the African Group), China, the United States, Cameroon, the United Kingdom, the Netherlands and Japan.

The representative of the INCD Secretariat made a statement.

Draft regional implementation annex for Asia

The representative of India introduced document A/AC.241/CRP.7.

Subsequently, statements were made by the representatives of the following countries: Argentina, the Russian Federation, Israel, Bolivia, Benin (on behalf of the African Group), the United States, Brazil, the United Kingdom, Turkey, Belgium and the Islamic Republic of Iran.

The representative of Benin made a statement on a point of order.

Adoption of the report of the Working Group

The Rapporteur introduced and updated the report of the Working Group contained in document A/AC.241/WG.II/L.3.

The Working Group then adopted the draft report.

The Chairman made a statement.

• • •

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOTIATION POUR L'ELABORATION D'UNE CONVENTION INTERNATIONALE SUR LA LUTTE CONTRE LA DESERTIFICATION DANS LES PAYS GRAVEMENT TOUCHES PAR LA SECHERESSE ET/OU PAR LA DESERTIFICATION, EN PARTICULIER EN AFRIQUE

Quatrième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 30 MARS 1994

GROUPE DE TRAVAIL II — 14e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Procédures et clauses finales

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Autriche, Brésil, Grèce (au nom de l'Union européenne), Bénin (au nom du Groupe des Etats d'Afrique), Chine, Etats-Unis, Cameroun, Royaume-Uni, Pays-Bas et Japon.

Le représentant du secrétariat du CIND fait une déclaration.

Projet d'annexe concernant la mise en oeuvre en Asie

Le représentant de l'Inde présente le document A/AC.241/CRP.7.

Les représentants des pays ci-après prennent ensuite la parole : Argentine, Fédération de Russie, Israël, Bolivie, Bénin (au nom du Groupe des Etats d'Afrique), Etats-Unis, Brésil, Royaume-Uni, Turquie, Belgique et République islamique d'Iran.

Le représentant du Bénin intervient sur une motion d'ordre.

Adoption du rapport du Groupe de travail

Le Rapporteur présente et met à jour le rapport du Groupe de travail figurant dans le document A/AC.241/WG.II/L.3.

Le Groupe de travail adopte ensuite le projet de rapport.

Le Président fait une déclaration.

PLENARY 5th meeting

Elaboration of an international convention to combat desertification in countries experiencing serious drought and/or desertification, particularly in Africa [2]

The Committee resumed its consideration of the topic.

The Chairman of Working Group I, Mr. Ahmed Djoghlaf (Algeria), and the Chairman of Working Group II, Ms. Anne De Lattre (France), informed the Committee of the outcome of the deliberations in their working groups.

The representatives of Gambia and Canada informed the Committee of the outcome of discussions held on financial issues.

Statements were made by the representatives of Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Brazil, Australia (on behalf of the member countries of OECD), India (on behalf of the Asian Group), Tunisia (on behalf of the African Group), Bolivia (on behalf of the Latin American and Caribbean Group) and the Libyan Arab Jamahiriya.

The Chairman made a statement.

A joint statement was made by the Deputy Assistant Executive Director of UNEP and the representative of UNDP.

The representative of UNESCO made a statement.

The representative of the Centre africain d'assistance pour la protection de l'environnement au Sahel (CAPES) made a statement on behalf of the NGO Community.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Review of the situation as regards extrabudgetary funds [3]

The Committee resumed its consideration of the item and heard a statement by the Executive Secretary of the INCD Secretariat.

Statements were made by the representatives of Austria, Portugal and Norway.

The Chairman made a statement.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Adoption of the provisional agedna for the fifth session [4]

The Committee began its consideration of the item.

PLENIERE 5e séance

Elaboration d'une convention internationale sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique [2]

Le Comité reprend l'examen de la question.

Le Président du Groupe de travail I, M. Ahmed Djoghlaf (Algérie), et la Présidente du Groupe de travail II, Mme Anne De Lattre (France), informent le Comité du résultat des délibérations dans leur groupe de travail.

Les représentants de la Gambie et du Canada informent le Comité du résultat des consultations tenues sur les questions financières.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Brésil, Australie (au nom des pays membres de l'OCDE), Inde (au nom du Groupe des Etats d'Asie), Tunisie (au nom du Groupe des Etats d'Afrique), Bolivie (au nom du Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes) et Jamahiriya arabe libyenne.

Le Président prend la parole.

Une déclaration est faite par le Directeur exécutif assistant adjoint du PNUE et le représentant du PNUD.

Le représentant de l'UNESCO intervient.

Le représentant du Centre africain d'assistance pour la protection de l'environnement au Sahel (CAPES) fait une déclaration au nom de l'ensemble des ONG.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Examen de la situation en ce qui concerne les fonds extrabudgétaires [3]

Le Comité reprend l'examen de la question en entendant une déclaration du Secrétaire exécutif du secrétariat du CIND.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Autriche, du Portugal et de la Norvège.

Le Président prend la parole.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Adoption de l'ordre du jour provisoire de la cinquième session [4]

Le Comité commence l'examen de la question.

Following statements by the representatives of Bolivia and Switzerland, the Committee adopted a draft provisional agenda for the fifth session.

The Chairman made a statement on the organization of work for the fifth session.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Adoption of the report of the Committee on its fourth session [5]

The Committee began its consideration of the item.

The Rapporteur of the Committee, Mr. Nikita F. Glazovsky (Russian Federation), introduced the draft report contained in document A/AC.241/L.17.

The Committee adopted the draft report contained in document A/AC.241/L.17 and agreed to annex the reports of the working groups (documents A/AC.241/WG.I/L.3 and A/AC.241/WG.II/L.3) as adopted in the working groups, to the final report.

The Committee also authorized the Rapaporteur to complete the report by incorporating therein the proceedings of the remainder of the session.

The Committee thus concluded its consideration of the item and thereby its work for the fourth session.

Closure of the session

The Chairman made a statement and declared closed the fourth session of the Committee.

Après des déclarations des représentants de la Bolivie et de la Suisse, le Comité adopte l'ordre du jour provisoire de sa cinquième session.

Le Président fait une déclaration sur l'organisation des travaux de la cinquième session.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa quatrième session [5]

Le Comité commence l'examen de la question.

Le Rapporteur du Comité, M. Nikita F. Glazovsky (Fédération de Russie), présente le projet de rapport figurant dans le document A/AC.241/L.17.

Le Comité adopte le projet de rapport figurant dans le document A/AC.241/L.17 et décide d'annexer au rapport final les rapports des groupes de travail (documents A/AC.241/WG.I/L.3 et A/AC.241/WG.II/L.3).

Le Comité autorise également le Rapporteur à compléter le rapport en y incorporant les débats du reste de la session.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question et les travaux de sa quatrième session.

Clôture de la session

Le Président fait une déclaration et prononce la clôture de la quatrième session du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

International Agreement on Olive Oil and Table Olives, 1986, as amended and extended, 1993, done at Geneva on 10 March 1993

Provisional application: Morocco (31 March 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord international de 1986 sur l'huile d'olive et les olives de table, tel qu'amendé et reconduit an 1993, fait à Genève le 10 mars 1993

Application provisoire : Maroc (31 mars 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-13323